

## OC Entwicklung - Feature #141

### Make notification emails translatable

05/05/2013 13:11 - following

<b>Status:</b>	erledigt	<b>% Done:</b>	100%
<b>Priority name:</b>	3 hoch	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Assignee:</b>	following		
<b>Target version:</b>	Version 14		
<b>Ticket Referenz:</b>	5537 following 4/2013	<b>Kategorien:</b>	intl mail
<b>Description</b>			
- Domain konfigurierbar machen entsprechend den Settings - je nach Land des Benutzers in passender Sprache senden			
<b>Related issues:</b>			
Related to OC Entwicklung - Feature #52: Benachrichtigungsmails in HTML		<b>offen</b>	
Related to OC Entwicklung - Change #265: Benachrichtigungen auf lib2 umstellen		<b>abgewiesen</b>	
Related to OC Entwicklung - Feature #767: E-Mail Adresse bei Loglöschung mits...		<b>offen</b>	
Blocks OC Entwicklung - Change #809: user.language initialisieren		<b>erledigt</b>	
Blocks OC Entwicklung - Bug #813: Sprache beim Anschreiben eines Benutzers		<b>erledigt</b>	

#### Associated revisions

##### Revision cd1c06a1 - 08/30/2015 00:04 - following

localized notification emails; updates #141

and

- some minor changes to the email templates
- removed an obsolete function in login.class.php

##### Revision 4ee8e21b - 08/30/2015 10:05 - mambofive

Merge pull request #205 from following5/141-notification-email-translation

localized notification emails; updates #141

#### History

##### #1 - 05/05/2013 14:13 - following

- Tracker changed from Bug to Change

##### #2 - 05/06/2013 03:33 - following

- Tracker changed from Change to Feature

##### #3 - 05/07/2013 13:36 - following

- Kategorien changed from international to intl

##### #4 - 05/07/2013 14:50 - following

- Kategorien changed from intl to intl mail

##### #5 - 05/10/2013 13:15 - following

- Kategorien changed from intl mail to intl mail se/no

**#6 - 05/10/2013 13:24 - following**

- Subject changed from *Benachrichtigungsmails anpassbar und übersetzbar machen* to *Make notification emails translatable*

Notifications on new caches and logs are currently always sent in German.

See `user.class.php / sendRegistrationCode()` etc. and `templates2/mail` on how to localize emails. `notify` and `watches` code should be ported to `lib2` to utilize the new templates.

**#7 - 05/13/2013 14:01 - following**

Also for log removal notifications, see `remove_log.php` and `lang/de/ocstyle/email/removed_log.email`.

**#8 - 05/15/2013 15:59 - following**

- Target version set to *Version 9*

**#9 - 07/17/2013 13:41 - following**

- Target version changed from *Version 9* to *Version 10*

**#10 - 08/24/2013 15:41 - following**

- Target version deleted (*Version 10*)

**#11 - 08/24/2013 15:53 - following**

- Target version set to *Version 11*

**#12 - 08/24/2013 16:53 - following**

Lösungsansatz:

- In der `user`-Tabelle ein `Language`-Feld hinzufügen.
- Einmalige Initialisierung anhand vorhandener Informationen wie Länderauswahl und Home-Koordinaten im Profil, Koordinaten eigener / geloggtter Caches, Email-Domain usw.; wenn nicht feststellbar auf `DE` setzen
- Anschließend in diesem Feld immer die Sprache speichern, in der der User die Website zuletzt aufgerufen hat.
- Benachrichtigungsmails in der gespeicherten Sprache versenden (bzw. Englisch wenn keine Übersetzung vorhanden).

Letzteres entweder auf die Schnelle per Dateinamenerweiterung `"-de"`, `"-en"` etc. für die `lib1`-Email-Templates einbauen; oder erst Benachrichtigungen nach `lib2` portieren ([#265](#)), dann geht es per `Smarty`-Übersetzungen.

**#13 - 06/21/2014 10:51 - bohrsty**

- Target version deleted (*Version 11*)

**#14 - 06/10/2015 19:20 - following**

- Kategorien changed from *intl mail se/no* to *intl mail*

**#15 - 08/25/2015 01:09 - following**

In diesem Zusammenhang: Beim Anschreiben eines Benutzers wird für das Email-Template (`usercontactmail.tpl`) wohl die aktuelle Sprachauswahl des anschreibenden Benutzers verwendet. Stattdessen die Sprache des Adressaten - wie oben bestimmt - verwenden.

**#16 - 08/26/2015 15:01 - following**

- Assignee set to following
- Target version set to Version 15

**#17 - 08/29/2015 12:54 - following**

- Status changed from *open* to *in Arbeit*
- Target version changed from Version 15 to Version 14

In einem ersten Schritt baue ich ein language-Feld in die User-Tabelle ein, das per Default auf NULL steht und dann immer auf die gewählte Sprache der Website gesetzt wird. Wenn das Feld gesetzt ist, werden Benachrichtigungen für neue Caches und für logs in dieser Sprache verschickt (oder in Englisch, falls keine Übersetzung vorhanden ist).

In einem zweiten Schritt werde ich versuchen, die NULL-Einträge anhand von Beutzereinstellung und -Eigenschaften automatisch zu initialisieren; siehe oben und [#809](#).

**#18 - 08/29/2015 17:15 - following**

- Status changed from *in Arbeit* to *in Arbeit 50%*
- % Done changed from 0 to 50

**#19 - 08/29/2015 21:22 - following**

- Status changed from *in Arbeit 50%* to *in Arbeit 70%*
- % Done changed from 50 to 70

**#20 - 08/29/2015 23:06 - following**

following schrieb:

In diesem Zusammenhang: Beim Anschreiben eines Benutzers wird für das Email-Template (usercontactmail.tpl) wohl die aktuelle Sprachauswahl des anschreibenden Benutzers verwendet. Stattdessen die Sprache des Adressaten - wie oben bestimmt - verwenden.

Betreff ist angepasst, für den Rest gibt's ein neues Ticket: [#813](#)

**#21 - 08/30/2015 00:32 - following**

- Status changed from *in Arbeit 70%* to *im Test*
- % Done changed from 70 to 90

**#22 - 09/06/2015 13:52 - following**

- Status changed from *im Test* to *erledigt*
- % Done changed from 90 to 100

endlich!